



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 23.9.2014
COM(2014) 580 final

2014/0274 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS,

**mis käsitleb Vahemere üldise kalanduskomisjoni asutamise muudetud lepingu sõlmimist
Euroopa Liidu nimel**

SELETUSKIRI

Vahemere üldise kalanduskomisjoni (edaspidi „kalanduskomisjon”) asutamise leping võeti vastu FAO põhikirja artikli XIV alusel FAO konverentsil 1949. aastal ning see jõustus 1952. aastal. Kõnealust lepingut muudeti 1963., 1976. ja 1997. aastal. Euroopa Ühendus ühines kalanduskomisjoniga otsuse 98/416/EÜ¹ kohaselt 16. juunil 1998. Vahemere ja Musta mere ääres asuvad ELi liikmesriigid on samuti kõnealuse lepingu osalised.

Kalanduskomisjon on nn piirkondlik kalandusorganisatsioon, mille eesmärgiks on mere bioloogiliste ressursside arendamise, kaitsmise, otstarbeka majandamise ja parima kasutamise edendamine ning vesiviljeluse jätkusuutlik arendamine Vahemeres ja Mustas meres.

Kalanduskomisjoni lepingu muutmist alustati 2013. aastal pärast 2011. aastal valminud tulemuslikkuse analüüsi, milles järeldati, et lepingut tuleks muuta, et täpsustada kalanduskomisjoni eesmärgi ja ülesandeid ning muuta seda tõhusamaks.

Lepingu muutmiseks toimusid läbirääkimised, milles osalesid kõik kalanduskomisjoni lepinguosalised. Samuti osales arutus FAO õigustalituse. Nõukogu volitas komisjoni pidama liidu nimel läbirääkimisi küsimustes, mis kuuluvad liidu pädevusse. Läbirääkimisi pidasid liikmesriigid ja komisjon vastavalt nende pädevusvaldkondadele ja volitustes kehtestatud tingimuste alusel. Kogu läbirääkimiste protsessi vältel tegid liikmesriigid ja komisjon regulaarset ja tihedat koostööd.

Kalanduskomisjoni lepinguosalised kinnitasid Vahemere üldise kalanduskomisjoni asutamise muudetud lepingu kalanduskomisjoni 38. iga-aastasel istungjärgul 19.–24. mail 2014.

Muudetud lepinguga on läbi vaadatud lepingu struktuur ja sisu ning viidud see kooskõlla nüüdisaegsete piirkondliku kalandusorganisatsiooni õigusaktidega. Peamised muudatused on järgmised.

- Kalanduskomisjoni lepingu eesmärgi ja aluspõhimõtete täpsem selgitus. Uue lepinguga kehtestatakse selge üldeesmärk edendada mere bioloogiliste ressursside bioloogilist, sotsiaalset, majanduslikku ja keskkonnaalast jätkusuutlikkust. Samuti esitatakse selles lepingu õigeks tõlgendamiseks vajalikud mõistete definitsioonid. Paremini määratletud kalanduskomisjoni ülesanded, mille hulka kuulub kalavarude ühise majandamise edendamine mitmeaastaste majandamiskavade abil, kalapüügipiirangutega piirkondade kehtestamine ning andmete kogumine ja levitamine. Selles kontekstis lisatakse uude lepingusse ühise kalanduspoliitika põhielemendid, mis seostuvad maksimaalse jätkusuutliku saagikuse eesmärgiga, ökosüsteemil põhineva ettevaatusprintsibiiga, tagasiheite vähendamisega ning ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalanduse vastase võitlusega.
- Liikmete/mitteliikmete lepingu eiramise korral rakendatavate meetmete/sanktsioonide kehtestamist käsitlevad sätted.
- Selgelt määratletud vaidluste lahendamise korra loomine juhuks, kui lepinguosaliste vahel peaks tekkima vaidlusi.

Muudetud leping on kooskõlas ühise kalanduspoliitika peamiste eesmärkidega.

Ettepaneku eesmärk on kalanduskomisjoni muudetud leping Euroopa Liidu nimel heaks kiita.

Käesoleva nõukogu otsuse ettepaneku lisas olev muudetud leping peab läbima FAO-poolse lõpliku õigusliku kontrolli, mis peaks lõpule jõudma 2014. aasta oktoobris. Seega võib tekstis

¹ EÜT L 190, 4.7.1998, lk 34–35.

ette tulla muudatusi, mis eelduste kohaselt ei ole sisulised. Et vältida muudetud lepingu sõlmimisel tarbetuid viivitusi, esitab komisjon käesoleva ettepaneku. Komisjon tagab, et FAO poolt kinnitatud tekst esitatakse nõukogule enne nõukogu töörühma arutelude algust.

Nõukogul palutakse käesolev ettepanek pärast Euroopa Parlamendilt nõusoleku saamist võimalikult kiiresti vastu võtta.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS,

mis käsitleb Vahemere üldise kalanduskomisjoni asutamise muudetud lepingu sõlmimist Euroopa Liidu nimel

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 2 koostoimes artikli 218 lõike 6 punktiga a,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut²,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut³

ning arvestades järgmist:

- (1) Vahemere üldise kalanduskomisjoni (edaspidi „kalanduskomisjon”) asutamise leping sõlmiti ja kinnitati FAO konverentsi viiendal istungil aastal 1949 ning see jõustus 20. veebruaril 1952.
- (2) Euroopa Ühendusest sai kalanduskomisjoni lepinguosaline pärast nõukogu 16. juuni 1998. aasta otsust (98/416/EÜ), mis käsitleb Euroopa Ühenduse liitumist Vahemere üldise kalanduskomisjoniga⁴.
- (3) Euroopa Liidu lepingu artikli 1 kolmanda lõigu kohaselt asendab Euroopa Liit Euroopa Ühenduse ja on selle õigusjärglane.
- (4) 15. novembril 2013 volitas nõukogu komisjoni pidama liidu nimel kalanduskomisjoni lepingu muutmise läbirääkimisi küsimustes, mis kuuluvad liidu pädevusse.
- (5) Läbirääkimisi pidasid liikmesriigid ja komisjon omavahelises tihedas koostöös vastavalt nende pädevusvaldkondadele ja volitustes kehtestatud tingimuste alusel.
- (6) Läbirääkimised viidi edukalt lõpule 19.–24. mail 2014 kalanduskomisjoni kohtumisel, kus muudetud leping konsensuslikult kinnitati.
- (7) Muudatuse eesmärgiks on kalanduskomisjoni moderniseerida ja tugevdada selle rolli kalanduskomisjoni pädevusalas olevate kalavarude kaitsmisel.
- (8) Kalanduskomisjoni eesmärgid, põhimõtted ja ülesanded vaadati läbi ning neid laiendati, et tagada mere bioloogiliste ressursside ja nende keskkonna pikaajaline kaitse ja jätkusuutlik kasutamine.
- (9) Muudetud leping on kooskõlas Euroopa Liidu ühise kalanduspoliitika põhimõtetega ja seega on selle sõlmimine liidu huvides,

² ELT C ..., ..., lk ...

³ ELT C ..., ..., lk ...

⁴ EÜT L 190, 4.7.1998, lk 34–35.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Vahemere üldise kalanduskomisjoni asutamise muudetud leping, mis on esitatud lisas, on käesolevaga sõlmitud.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja nimetab isiku, kes on volitatud Euroopa Liidu nimel teatama FAO-le Euroopa Liidu heakskiidust muudetud lepingule.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub 20 päeva möödumisel selle avaldamisest *Euroopa Liidu Teatajas*. Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Vahemere üldise kalanduskomisjoni asutamise muudetud lepingu jõustumise kuupäev avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*